

# ООО «Русские Транспортные Линии»

Адрес местонахождения (юридический): 692941, Приморский край, г. Находка, мкр. Врангель, ул. Внутрипортовая, д. 29А, офис 14.

Адрес для корреспонденции: 692941, Приморский край, г. Находка, мкр. Врангель, ул. Внутрипортовая, д. 29А, офис 14.

Тел. 8 (4236) 665-233, 957, 191, 040, факс 665-191, 665-002

ИНН 2508086210, КПП 250801001, ОГРН 1082508004127, ОКПО 88237773,

Расч. счет 40702810500090002272 в ООО «Примтеркомбанк» г. Владивосток,  
БИК 040502717, Кор. счет 30101810100000000717

Исх. № 131-2019/Д  
от «29» ноября 2019 г.

## ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

### Уважаемые Клиенты!

Настоящим письмом уведомляем, что решением Правительства Республики Корея, в целях усиления контроля за перевалкой опасных грузов (ОГ), с 01 января 2020 г., будет введен запрет на перевалку/хранение ОГ классов: 6,1 (все ООН), 8 (все ООН), 9 (только ООН 2315, 3082), следующих на судах транзитом через порты Р. Корея. Для контейнерных грузов с ОГ, следующих направлением в/из портов РФ, запрет начнет действовать с 10 декабря 2019 г.

Для вышеупомянутых грузов/классов ОГ, следующих в импорте из Кореи (п. Пусан) в порты РФ, перевозка будет возможна только по прямому варианту "автомобиль-судно", погрузка с колес, без возможности хранения в порту.

Перевозка поименованных ОГ (за исключением DG 6,1) из Китая на сервисе СИНОКОР будет возможна на прямом сервисе/судне из п. Шанхай во Владивосток (Терминал ООО «ВМКТ»).

Нотис от линии Синокор прилагаем.

С уважением,

Коммерческий директор  
ООО «Русские Транспортные Линии»

  
П.А. Рапопорт





<http://www.sinokor.co.kr>

**長錦商船株式會社**  
**Sinokor Merchant Marine Co., Ltd.**

TEL:(02)6492-7792 / FAX:(02)774-8483



TO : Whom It May Concerned  
FROM : SINOKOR MERCHANT MARINE Co., Ltd.  
RE : VERY IMPORTANT : PROHIBITED DG T/S CARGOES AT KOREA

Dear all,

In the wake of the China Tenjin Port explosion (August 12, 2015), the South Korean government decided to strengthen the management of dangerous goods in KOREA PORT.

Under the supervision of the Environment Ministry, "Safety Management Guidelines for Hazardous Chemical Substances Storage in Port" was established and implemented in 2017.

From January 2020, the following dangerous goods cannot be stored in KOREA TERMINAL.

\* IMDG Class : [6.1/ALL] , [8/ALL] , [9/2315, 9/3082 only]

\* Important point : Since the goods cannot be stored in Korea, T/S cargo belonged to the above DG CAN NOT BE CARRIED OUT on its own from each POL.

For Russia-bound T/S cargo (import cargo arriving in Russia), it is confirmed that the below DG cargo can be accepted to arrive at KOREA by 10<sup>th</sup> DEC. 2019.

We will do our best to provide the best service.

B/REGARDS

SINOKOR MERCHANT MARINE CO., LTD.

RUSSIA SALES TEAM